

SEMINARIO MULTIDISCIPLINARIO  
JOSE EMILIO GONZALEZ  
FACULTAD DE HUMANIDADES  
UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO  
RECINTO DE RIO PIEDRAS

ABNIEL MARAT

TABÚ

(Herejías Dramáticas del Subterráneo)

mbases JRCB  
181346  
c.1  
26-abril-86

INDICE:

PRIMER VAGON: Lo que no se dice...  
(Herejía Pervertida)

SEGUNDO VAGON: Bajo la tierra florecen las estrellas...  
(Herejía Etica)

TERCER VAGON: Nuestras rosas no pueden secarse...  
(Herejía del Holocausto)

CUARTO VAGON: El camino de la Esperanza...  
(Herejía Política)

QUINTO VAGON: Un ataque de Estigmata...  
(Herejía Teológica)

SEXTO VAGON: Maquiavelo tenía razón...  
(Herejía Crítica)

SEPTIMO VAGON: La Esfinge y el Mendigo...  
(Herejía Mítica)



LEMA:

"Yo he buscado siempre agitar y; a lo sumo sugerir,  
más que instruir. No vendo pan, sino levadura  
o fermento"...

UNAMUNO

DEDICATORIA:

Para Rafael Cruzado, Lydia Echevarría, Ileana Cidoncha  
y Roberto Ramos Perea...



Qué es la Post-Modernidad?

En la Insula Barataria de Puerto Rico todo llega tarde.

En el Futuro Post-Modernista que se avecina,  
Luis Rafael Sánchez no escribirá en **PUERTORRIQUEÑO**,  
sino en **INGLES...** Además, las cirujías plásticas serán prohibidas  
por ley y **LIBERTAD LAMARQUE, MICHAEL JACKSON Y JUAN GONZALEZ**  
terminarán suicidándose...

En el Futuro Post-Modernista que se avecina,  
**Bizcocho, Minga y Petraca y Gerárd Depardieu** serán los modelos  
exclusivos de **BANANA REPUBLIC Y CALVIN KLEIN...**

En el Futuro Post-Modernista que se avecina,  
**CARLOS FERRARI** reencarnará como dominicano y escribirá su obra  
maestra titulada: **LOS TITINGOS DE BALAGUER...**

En el Futuro Post-Modernista que se avecina,  
**BART SIMPSON** será el héroe favorito de los jóvenes alemanes  
Neo-Nazis y no **ADOLF HITLER...**

En el Futuro Post-Modernista que se avecina,  
desaparecerán los puntos de droga en Puerto Rico y los criminales  
serán una especie en peligro de extinción...

En el Futuro Post-Modernista que se avecina,  
las obras de teatro durarán 23 minutos con 48 segundos  
como metáfora perfecta de la vida en su instante fugaz...  
**EL ARTE SERA BREVE PORQUE EL APOCALIPSIS SE APROXIMA...**

**EL TEATRO DE LA POST-MODERNIDAD ES IMPERTINENTE,  
RUDO, VULGAR, HEREJE, BLASFEMO, AGRESIVO, VIOLENTO,  
MANIPULADOR DE UNA PROPAGANDA CONTROVERTIDA DONDE EL FUTURO  
DESCANSARA EN EL CAOS COLECTIVO DE LO QUE SOMOS HOY...**

**RECORDAD:**

**SOMOS LA GENERACION DEL HERPES Y EL SIDA, DE LA CONTAMINACION  
AMBIENTAL Y LOS DESASTRES NUCLEARES, DEL RACISMO Y LAS DROGAS,  
DEL SEXO, LA HOMOFOBIA Y LA VIOLENCIA EXTREMA...**

Con **EVITA** y **MADONNA** descubrimos que la **BELLEZA** es el lado  
luminoso de **LO HORRIBLE...**



SODOMA Y GOMORRA existen en SAN JUAN, en BERLIN, en ESTOCOLMO  
Y EN LA CIUDAD DEL VATICANO...

Nuestros jóvenes estudian a los POETAS FRANCISCANOS DEL  
SIGLO XIII  
Y EL ARTE DE LA MASTURBACION...

LA POST-MODERNIDAD ESTA AQUI. LLEGO PARA QUEDARSE.  
MANUEL MENDEZ BALLESTER HA MUERTO.  
RENE MARQUES HA MUERTO.  
LUIS RAFAEL SANCHEZ HA MUERTO.  
Y ROBERTO RAMOS-PEREA APESTA...

El Arte del Graffiti de JEAN DUBUFFET y KEITH HARING  
cubrirá con palabras e imágenes groseras, luminosas y  
Post-Modernistas las paredes de los trenes de París y Nueva  
York...

El TREN URBANO soñado por PEDRO ROSELLO tendrá la forma de  
un DILDO color LAVANDA y no de un GUINEO MAFARO como pensaron  
los creyentes de la ESTADIDAD JIBARA...

EL ARTE POST-MODERNISTA NI EDUCA NI MORALIZA.

TODO ARTE, EL VERDADERO GRAN ARTE SOLO GENERA ESCANDALO Y  
ESTREMECIMIENTO...

Urge descifrar hoy el CODIGO DE LA POST-MODERNIDAD que se  
avecina, porque como dice un programa de televisión:

"EL FUTURO ES DONDE TU Y YO VAMOS A PASAR EL RESTO  
DE NUESTRAS VIDAS"...

(ADVERTENCIA:  
LOS ACTORES NO SALUDARAN AL FINAL DE LA OBRA  
Y EL PUBLICO NO DEBE APLAUDIR)

cordialmente: LA POST-MODERNIDAD QUE SE AVECINA...



...Viajando en los trenes de Nueva York,  
a veces el tren se detiene en medio de dos estaciones...  
Allí, en la tierra de nadie, la multitud humana espera por  
unos breves minutos a que todo vuelva a la normalidad.  
En medio de ese fragmento de tiempo congelado cada cual espera  
a que el tren continúe su marcha. Muchas cosas producen éste  
fenómeno: un pequeño fuego en la vía del tren, obreros reparando  
algún defecto, yo no sé. En ese fragmento de tiempo congelado  
cada cual queda atrapado consigo mismo y con el ser humano  
que tiene a su lado. Cada vagón del tren se convierte en un  
teatro rodante y cada ser humano es una marioneta de sus propias  
pasiones. Entonces, cada cual mira el rostro del ser humano  
que tiene a su lado y descubre su propio rostro en el espejo  
de los otros...



PRIMER VAGON: Lo que no se dice...  
(Herejía Pervertida)

(Un niño hermoso de 7 años conversa con un hombre de 32 años. El niño es rubio y tiene los ojos azules. Viste pantalón blanco y camisa de marinero. El hombre y el niño se parecen físicamente. El abrigo del niño descansa sobre los muslos del hombre. Ambos miran un libro de fotografías titulado: The Homoerotic Photograph)

NIÑO: ¿De que año es esa fotografía?

HOMBRE: Del 1900...

NIÑO: ¿Quién la tomó?

HOMBRE: Un artista italiano llamado Vincenzo Galdi...

NIÑO: La fotografía no tiene título...

HOMBRE: Son muchachos italianos.

NIÑO: ¡Tienen penes enormes!...

HOMBRE: Tal vez fueron amantes.

NIÑO: O prostitutas que se dejaron retratar por unos cuantos dólares.

HOMBRE: (Riéndose) ¿Por qué dices eso?

NIÑO: A principios de siglo, los homosexuales viajaban a Italia, Estambul y Marruecos buscando satisfacer sus deseos sexuales. Lo leí en un libro sobre la homosexualidad en Europa...

HOMBRE: ¿En la Biblioteca del Colegio te dejan leer esa clase de libros?

NIÑO: (Sonriendo) No. En la Biblioteca del Colegio ni siquiera tienen esa clase de libros. No en un Colegio Católico. A veces me escapo a la librería de la calle 59 a leer esos libros. Encontré uno sobre la homosexualidad en Europa a principios de siglo; y lo leo a escondidas en la sección de libros para niños. Así los empleados de la tienda me dejan en paz...

HOMBRE: ¡Cuidado que no te agarren!

NIÑO: Yo soy un niño listo e inteligente...

HOMBRE: Lo sé...



NIÑO: Los muchachos de Marruecos eran los más famosos...

HOMBRE: ¿Por qué?

NIÑO: Son famosos porque tienen penes enormes...

HOMBRE: Los Italianos también tienen penes enormes.

NIÑO: ¿Te has acostado con un Italiano?

HOMBRE: (Sonriendo) Yo perdí mi virginidad con un Siciliano.

NIÑO: Cuéntamelo...

HOMBRE: ¿Por qué quieres saberlo?

NIÑO: Curiosidad infantil...

HOMBRE: Se llamaba Antonio. Pertenecía al equipo de natación de la escuela. Tenía el cuerpo más maravilloso que he visto: las tetillas diminutas y negras; y bajo el traje de baño mojado yo vislumbraba un succulento manjar... Siempre lo seguía a las duchas para verlo desnudo. Un día se dio cuenta que yo era "diferente", me llevó a su cuarto, y aunque era diez años mayor que yo, me robó la virginidad...

NIÑO: ¿Tú fuiste su amante?

HOMBRE: No. Antonio tenía novia, era un pederasta que vivía de apariencias, pero cada vez que me encontraba en las duchas tenía una erección. Y sonreía porque en esa protuberante erección pensaba que podía vencer a la estúpida sociedad que nos rechaza.

NIÑO: ¿Y después?...

HOMBRE: Después... la historia mil veces repetida: el mundo de las discotecas, los clubes privados con camas y duchas comunales, los parques que en la noche se convierten en lugares de orgía, los amantes que duran treinta días, el miedo al Sida, los condones, las locas histéricas y las lesbianas hombrunas, el alcohol, las drogas, la soledad desesperante...

NIÑO: Pero tú no eres homosexual.

HOMBRE: No. Tienes razón. Yo soy un pederasta. Los homosexuales ya tienen sus "Derechos Gay". Después de 1960, ser un escritor gay es convertirse en autor de "Bestsellers". ¡Hasta existen editoriales gay! Los matrimonios entre hombres y mujeres del mismo sexo, poco a poco están siendo socialmente aceptados. Pero nosotros no tenemos



lugar en la sociedad contemporánea...

NIÑO: Yo no soy un pederasta.

HOMBRE: No puedes serlo. Eres un niño de siete años...

NIÑO: Yo soy homosexual. Y cuando crezca me van a gustar los hombres de mi misma edad...

HOMBRE: Y yo seguiré buscando niños que me brinden lo que la sociedad me niega...

NIÑO: ¿Qué?

HOMBRE: Un espacio para la felicidad.

NIÑO: Debe imponerse la pena de muerte para todos los pederastas.

HOMBRE: Cuando tú seas grande serás un hombre homosexual y yo seguiré siendo un pederasta. Pederastía: lo que no se dice... Acercarse a un niño, conquistarlo para el amor y la lujuria sin que los padres se den cuenta, es una aventura peligrosa y fascinante. Hay que ser muy astuto para no dejarse atrapar...

NIÑO: Algun día te va a costar la vida o la cárcel...

HOMBRE: Contigo he vencido todos los peligros...

NIÑO: ¿Cómo lo hiciste?

HOMBRE: Antes de conquistarte a ti, primero tuve que conquistar a tu madre. Cuando llegó a trabajar a la oficina ella me miraba fijamente, extasiada con mi belleza, tal vez porque me parezco a su ex-marido.

NIÑO: A mi padre muerto...

HOMBRE: Sí, a tu padre. Tenía una fotografía tuya sobre el escritorio. Me hablaba mucho de ti. Yo estaba fascinado con tu belleza. Un niño es un objeto sexual prohibido. El último tabú de la humanidad contemporánea, el único tabú de la Postmodernidad...

NIÑO: Mi mamá te ama profundamente.

HOMBRE: Y yo se lo agradezco, si me acuesto con ella es para tenerte a ti: tú eres la meta de mi ideal, el objeto de todo mi deseo...

NIÑO: Tengo mucho miedo...



HOMBRE: No tengas miedo, yo no soy un estúpido.

NIÑO: No quiero que nada malo me ocurra.

HOMBRE: Nada sucederá. Tu madre nunca imaginará que tú y yo somos amantes...

NIÑO: Pero podría descubrirlo.

HOMBRE: Sólo si tú y yo hablásemos de ello, ¿lo harías?

NIÑO: ¿Qué?

HOMBRE: Decirle a tu madre lo nuestro.

NIÑO: No.

HOMBRE: Entonces, no hay peligro, nunca se enterará.

NIÑO: ¿Nadie sabe lo nuestro?

HOMBRE: (Tras una larga pausa) Sólo hay un ser humano que sabe de nuestra relación.

NIÑO: ¿Quién es?

HOMBRE: Tú no lo conoces. Es un escritor homosexual que vive aquí en Nueva York.

NIÑO: ¿Le has hablado de nuestra relación a un escritor gay?

HOMBRE: Sí, pero no temas. Él nunca se atrevería a escribir de nosotros, aunque quiere conocerte.

NIÑO: ¿Cómo sabes que nunca nos delataría?

HOMBRE: Porque lo mataré si lo hace. Es un tipo rebelde.

NIÑO: Nunca imaginé que fueras capaz...

HOMBRE: ¿Capaz de qué?

NIÑO: Hablarle de nuestra relación a alguien.

HOMBRE: Ya te he dicho que no se atreverá a delatarnos.

NIÑO: Yo pensé que lo nuestro era un secreto.

HOMBRE: Y lo es.

NIÑO: Lo era...

HOMBRE: Mi amigo quiere conocerte.

NIÑO: ¿Por qué?



HOMBRE: Está escandalizado con nuestra relación. Es un escritor. Un dramaturgo. Y como artista del Teatro estudia profundamente la naturaleza humana...

(El Mendigo cruza la escena contemplando en silencio a los actores y desaparece en la oscuridad del vagón.)

NIÑO: Dile a tu amigo que yo no soy la "naturaleza humana", yo soy un niño de siete años que fue sodomizado por el amante de su madre alcohólica, y gracias a ti seré un homosexual...

HOMBRE: Algun día... tal vez te cases y tengas hijos...

NIÑO: Después de esto yo seré homosexual.

HOMBRE: La vida es impredecible.

NIÑO: (Vengativo) Un hombre busca mi compañía.

HOMBRE: ¿Qué tú quieres decir?

NIÑO: En la librería de la calle 59 hay un empleado, se llama Paul, y yo creo que quiere acostarse conmigo.

HOMBRE: ¿Te ha dicho algo?

NIÑO: (Sonriendo) ¡Por supuesto!

HOMBRE: (Iracundo) ¡Quiero saberlo todo!

NIÑO: Es un hombre hermoso. Tiene 21 años y es estudiante de Arquitectura en la Universidad de Columbia. El dice que yo soy su "amiguito especial", me ha regalado varios libros...

HOMBRE: ¿Desde cuándo lo conoces?

NIÑO: Desde hace tres meses.

HOMBRE: ¿Se acostó contigo?

NIÑO: No.

HOMBRE: ¿Vas a hacer el amor con él?

NIÑO: Sí.

HOMBRE: ¿Por qué?

NIÑO: Porque me gusta mucho. Es mejor que tú. Más alegre y más dulce. Yo te tengo miedo.

HOMBRE: ¿Por qué?



NIÑO: Porque te tengo miedo. Tú serías capaz de asesinarme si yo pusiese en peligro el secreto de tu vida.

HOMBRE: El secreto de mi vida: la Pederastía...

NIÑO: ¿Te atreverías a matarme?

HOMBRE: (Mintiendo) No.

NIÑO: ¿Estás seguro?

HOMBRE: (Serio) Sí.

NIÑO: No puedo creerte y eso es lo que me aterra...

HOMBRE: Yo nunca te haría daño. Tú eres el ser más dulce que he conocido en mi vida. Y no se puede asesinar lo que uno ama.

NIÑO: Hay gente que mata por temor...

HOMBRE: Yo nunca te haría daño.

NIÑO: Yo no te creo. Todas las noches tengo la misma pesadilla: sueño que tú me entierras vivo... Pero con Paul ya no tengo miedo, él es distinto a ti, alegre, actúa como un ser humano normal; tú no eres así, tú eres muy extraño.

HOMBRE: Cuando se ha vivido en el infierno en que yo he vivido, no se puede ser normal.

NIÑO: Eres frío y cuando me penetras eres brusco conmigo, me duele mucho. Tú eres un hombre y yo sólo soy un niño.

HOMBRE: No pensé que...

NIÑO: ¡Ya no me importa lo que pienses! Tenemos que terminar con nuestra relación, yo quiero hacerme amiguito de Paul.

HOMBRE: Esa decisión no la tomas tú.

NIÑO: ¿Y quién decide entonces? ¿Mi madre?

HOMBRE: (Violento) ¡No metas a tu madre en lo nuestro!

NIÑO: Ella es parte de todo esto, ella también es tu amante.

HOMBRE: Tú no entiendes. Si me acuesto con ella es para tenerte a ti.

NIÑO: Te lo advierto: si yo te denuncio terminarás en la cárcel. Y un tipo como tú en la cárcel no puede sobrevivir...

HOMBRE: ¡Cállate la boca!

NIÑO: Yo quiero una respuesta ahora.



HOMBRE: Hablaremos después...

NIÑO: No.

HOMBRE: No voy a discutir sobre eso ahora. Vamos para la Ópera, tengo boletos para el "Lincoln Center", pero, ¿Qué le pasa a este maldito tren que no se mueve?

NIÑO: Siempre sucede algo con los trenes de Nueva York.

HOMBRE: Están remodelando las vías, pero la sociedad humana es la misma. Somos una basura.

NIÑO: El tren empieza a moverse, la próxima estación es la nuestra...

HOMBRE: Te gustará la Ópera.

NIÑO: Me gusta Mozart.

HOMBRE: Fue un niño-genio como tú...

NIÑO: Tendrás que decidirte. Vamos a terminar...

HOMBRE: (Sonriendo) Yo voy a terminar contigo el día que tengas tu primera eyaculación.

NIÑO: Tú estás enfermo. Eres un perverso. Tipos como tú no merecen vivir...

HOMBRE: Tal vez me quite la vida, después de que te entierro vivo...

NIÑO: (Sollozando asustado) No me hagas daño. Yo solo soy un niño...

HOMBRE: (Como un Psicópata) Lo sé... Por eso eres mi amante...

{APAGÓN}

{Advertencia: Por razones obvias, el personaje del niño será interpretado por un actor adulto}



SEGUNDO VAGON: Bajo la tierra florecen las estrellas...  
(Herejía Ética)

(...Un matrimonio judío de clase media. Ella memoriza un libreto: La Gaviota, de Anton Chekhov. Él lee el diario de los banqueros de Wall Street, ese monstruo económico de Nueva York. Sentado a poca distancia de ambos: un muchacho vendedor de flores...)

ELLA: Amo este personaje: Madame Arcadina, una actriz...

EL: Sí... "Pepsico Inc. planea aumentar su mercado de 1.1 a 3 billones de dólares para los próximos diez años"...

ELLA: ¡Es maravilloso! Soy una actriz que interpreta a una actriz...

EL: "La compañía dijo que el 40% de su capital será usado para ayudar a Kentucky Fried Chicken, Pizza Hut y la cadena de Taco Bell a expandir su mercado"...

ELLA: ¡Oh, Chekhov es tan intenso! La acción ocurre fuera del escenario. Los personajes son como volcanes a punto de erupción...

EL: "Pepsico también anunció que planea empezar ventas en India, donde el nuevo Gobierno denegó la solicitud de Coca-Cola a re-incorporarse al Mercado Hindú"...

ELLA: Es como colocarse entre dos espejos y ver nuestro rostro multiplicado al infinito...

EL: "La semana pasada Pepsico anunció un contrato con la Unión Soviética"...

ELLA: Y Madame Arcadina es una actriz... Y yo soy una actriz que interpreta a una actriz... La acción...

EL: La Inacción querrás decir...

ELLA: ¿Qué?

EL: El Conde Vogué llamó Inacción a la Acción en Chekhov...

ELLA: ¿Y tú crees que debemos vender nuestras acciones de Coca-Cola para comprar acciones en Pepsico?

EL: Recuerda que esa Inacción es activa, no pasiva. Ahí reside el genio de Chekhov.

ELLA: No es una mala idea. Debemos correr el riesgo de la inversión.

EL: Imagina que los frescos de la Capilla Sixtina se ~~caerán~~ cayesen en pedazos...



ELLA: Si obtenemos buenas ganancias podemos comprar otro apartamento.

EL: Juntar todos esos pedazos y presentarle al público toda esa fuerza dramática fragmentada es la misión de los actores en el teatro de Chekhov.

ELLA: Y ese otro apartamento lo podríamos alquilar para luego venderlo al doble en un negocio perfecto de Bienes Raíces.

EL: Chekhov es un genio. El telón de la tragedia ha caído cuando sube el telón del primer acto...

ELLA: Querido, debemos vender nuestras acciones de Coca-Cola para comprar las de Pepsico...

EL: Habla con acento afrancesado...

ELLA: (Haciéndolo) "Querido, debemos vender nuestras acciones de Coca-Cola para comprar las de Pepsico"...

EL: ¡Magnífico! (Imitando el acento) "Querida, venderemos nuestras acciones de Coca-Cola para comprar las de Pepsico"...

ELLA Y EL: (Riendo) ¡Chekhov es un genio!... (PAUSA-SILENCIO)

VENDEDOR DE FLORES: Ella interrumpirá el silencio diciendo que está preñada...

ELLA: Estoy preñada.

EL: ¿Qué?

ELLA: Hace dos meses que no tengo menstruación.

EL: Tal vez sólo estás atrasada en la regla...

ELLA: No. Fui al ginecólogo y los análisis de sangre son positivos.

EL: Eso significa...

ELLA: Que estoy preñada.

EL: ¡Es maravilloso!

ELLA: Estoy preñada.

EL: Voy a ser padre.

ELLA: Y yo voy a ser madre.

EL: ¡Es hermoso!

ELLA: Yo quiero abortar.



EL: ¿Qué tú dices?

ELLA: Abortar... ¿Entiendes lo que esa palabra significa?...

EL: Asesinar a una criatura inocente.

ELLA: No. Abortar significa abortar, sólo eso...

EL: ¡Tú no tienes derecho!

ELLA: ¡Tengo todo el derecho del Mundo!

EL: ¡Yo soy el padre!

ELLA: La criatura está en MI cuerpo y YO decido si quiero ser madre o no.

VENDEDOR DE FLORES: Aquí comienza la acción del drama. He sido enviado para intervenir.

EL: ¡Yo quiero ese niño!

ELLA: Puede ser una niña.

EL: ¡No!. Es un niño. Lo siento en mi vientre.

ELLA: Te repito... Existe la posibilidad de que sea una niña.

EL: ¡Pues yo quiero a esa niña!

ELLA: Y yo voy a abortar.

EL: ¿Por qué?

ELLA: Llevo años esperando una oportunidad para trabajar en Broadway, y cuando al fin me llega esa oportunidad, resulta que estoy preñada. No. Una criatura no va a impedir realizar mi sueño de actriz.

EL: Eso va en contra de la Ley de Dios. Nosotros somos judíos.

ELLA: Judíos liberales, no judíos ortodoxos.

EL: No hay diferencia.

ELLA: Es diferente.

VENDEDOR DE FLORES: La señora tiene razón.

EL: ¿Quién es usted?

VENDEDOR DE FLORES: Un insignificante vendedor de flores atrapado en un tren de Nueva York...

ELLA: Parece hispano...

VENDEDOR DE FLORES: Yo soy un Ángel hispano.



EL: Los ángeles son rubios y tienen los ojos azules.

VENDEDOR DE FLORES: Los ángeles son hispanos y negros.

ELLA: ¿Desde cuándo?

VENDEDOR DE FLORES: Desde que Dios creó a los ángeles.

EL: ¡No me digas que los ángeles hablan Español!

VENDEDOR DE FLORES: El idioma vernáculo de Dios es el idioma Español.

ELLA: Eso no es posible. Dios no puede hablar Español. Dios sólo habla Hebreo.

VENDEDOR DE FLORES: Señora, yo no voy a tener una discusión teológica con usted. Dios habla Español. Y nosotros los ángeles hablamos todos los idiomas del Mundo.

EL: Abraham, Moisés y todos los profetas se comunicaban con Dios, hablaban con Dios en Hebreo.

VENDEDOR DE FLORES: Y todos los Hombres del Mundo se dirigen a Dios en sus respectivas lenguas, y Dios les entiende porque Dios es Amor. Y el Amor, mi buen amigo, es un Idioma Universal.

ELLA: Pruébanos que tú eres un ángel.

VENDEDOR DE FLORES: Tú eres una actriz que memoriza un libreto: La Gaviota, de Anton Chekhov... Quieres abortar, porque piensas que ese niño, (porque es un niño)...

EL: ¡Te lo dije!

VENDEDOR DE FLORES: Porque piensas que ese niño por nacer, destruirá la gran oportunidad de tu carrera artística.

ELLA: Eso no prueba nada. Escuchaste nuestra conversación.

VENDEDOR DE FLORES: Yo no estaba aquí. Nunca he estado aquí. El tren se detuvo en medio de dos estaciones. El conductor dijo que en breves minutos continuaríamos la marcha. Ustedes dejaron de leer y en ese momento se dieron cuenta que estaban solos en el vagón del tren.

EL: (Asustado) Es cierto.

VENDEDOR DE FLORES: Tu nombre es Abraham Cohen y tú eres Sarah Cohen. Abraham, tú eres economista en Wall Street, abandonaste tu carrera de actor por la de economista.

EL: Estudié Teatro y Economía en la Universidad de Columbia.



VENDEDOR DE FLORES: Intentaste hacer tu carrera de actor, pero fracasaste. Nadie te dio una oportunidad en Broadway y te hiciste economista...

ELLA: (Asustada) Es cierto...

VENDEDOR DE FLORES: Sarah, tú estudiaste Economía y Teatro en la Universidad de Columbia. Intentaste hacer tu carrera de economista, pero nadie te dio trabajo en Wall Street, por eso te hiciste actriz...

EL: ¿Cómo sabe usted todo esto?

VENDEDOR DE FLORES: Lo leí en el libro del Cielo.

ELLA: ¿En el libro del Cielo?

VENDEDOR DE FLORES: Todo está escrito en las estrellas.

EL: Ahora resulta que Dios es astrólogo...

VENDEDOR DE FLORES: Dios es una mujer. Los hombres lo han visualizado como Padre Celestial. Pero Dios es una mujer. Nosotros, los ángeles, la llamamos la Madre Cósmica.

ELLA: Usted está loco, pero me fascina su locura.

VENDEDOR DE FLORES: Locura es vivir lo inesperado, expresar lo que muchos ocultan en sus almas. Debemos ser honestos con nosotros mismos. Todo lo demás es mierda.

EL: Usted es Lucifer.

VENDEDOR DE FLORES: Lucifer es otro nombre para el atrevimiento. Todos los atrevidos se convierten en demonios.

ELLA: Yo no voy a tener ningún hijo.

(El Mendigo cruza la escena contemplando en silencio a los actores y desaparece en la oscuridad del vagón.)

VENDEDOR DE FLORES: ¡Bravo!

EL: ¿Los ángeles creen en el aborto?

VENDEDOR DE FLORES: ¡Por supuesto!

ELLA: ¿Realmente es usted un ángel?

VENDEDOR DE FLORES: Mire usted, a través del cristal de la ventana de este tren absurdo que es la vida, ¿qué se ve?



ELLA: Las columnas del túnel y todas las vías...

VENDEDOR DE FLORES: Vuelva a mirar.

ELLA: ¡Qué hermoso!

EL: ¿Qué ocurre?

ELLA: Veo la Vía Láctea, a Saturno y sus anillos, veo un paisaje lunar...

EL: ¡Yo también lo veo!

ELLA: Veo un campo de trigo, el otoño en Nueva Inglaterra, veo jóvenes desnudos bañándose en el mar Egeo...

EL: ¡Es un milagro!

ELLA: Veo el monte Fujiyama y los cerezos en flor, me ilumina la luz de un atardecer en Venecia, veo la Catedral de Reims y las bellas flores de una isla llamada Puerto Rico.

VENDEDOR DE FLORES: Yo soy un ángel...

EL: Todas las ventanas del tren se han llenado de imágenes.

ELLA: Imágenes hermosas, gloriosas...

VENDEDOR DE FLORES: Yo las llamo: La Canción de la Vida.  
Son sitios que he visitado muchas veces.  
Son mis lugares preferidos.

ELLA: ¿Por qué ha venido usted?

VENDEDOR DE FLORES: A traerte este mensaje: haz los que tengas que hacer. No permitas que nada destruya tu camino. Tú eres una artista y tienes que realizar tu arte. Aborta. Ese es mi mensaje.

ELLA: Este embarazo no fue planificado. Fue un accidente. Después de tantos años esperando, al fin me llega la oportunidad de mi vida: una obra en Broadway...

EL: Vendrán otros personajes y otras obras...

VENDEDOR DE FLORES: Para ella, no para usted. Usted siempre fue un actor mediocre, por eso nadie le dio trabajo.

ELLA: (Sonriendo) ¡Y yo fui una economista mediocre, por eso fracasé en Wall Street!

VENDEDOR DE FLORES: ¡Pero triunfarás como actriz porque eres exquisita! Dios te dice: Aborta, el triunfo será tuyo...

EL: ¿Qué ocurrirá con nuestro niño?  
Muerto, se pudrirá bajo la tierra.



VENDEDOR DE FLORES: Bajo la tierra florecen las estrellas. La muerte no existe. El alma de ese niño volverá a nacer en el seno de la Madre Cósmica, y Dios, que es una mujer, parirá una estrella porque sólo existe la vida inmortal...

ELLA: ¡Muchas gracias! Los hombres nunca han entendido a las mujeres.

VENDEDOR DE FLORES: Yo no soy un hombre, yo soy un ángel.

ELLA: Siento una paz inefable. Mañana voy a abortar.

VENDEDOR DE FLORES: Tenga, le obsequio estos clavelillos rojos.

ELLA: ¡Son hermosos!

VENDEDOR DE FLORES: Tenía una Rosa Azul, pero se la di a un mendigo que me encontré en la Estación Central de la calle 42.

EL: ¡Qué desgracia! Pensar que sólo íbamos para la Ópera.

VENDEDOR DE FLORES: ¡Mozart es glorioso!

ELLA: El tren empieza a moverse.

EL: La próxima estación es la nuestra.

VENDEDOR DE FLORES: ¡Mozart es la Inmortalidad!...

(APAGON)



TERCER VAGON: Nuestras rosas no pueden secarse...  
(Herejía del Holocausto)

(Sonido de un tren en marcha. Una multitud aplaude. Un viento recio se escucha. Sonido de un tren en marcha. Una multitud aplaude. Un NOCTURNO de CHOPIN se escucha. La voz de un hombre grita desesperadamente:

FRAUEN, MADCHEN  
HÜTET EUCH VOR  
DEM SCHÄNDER!  
DEM JUDEN!

"Mujeres, muchachas, guardaos de los violadores y de los judíos". Una multitud aplaude. Sonido de un tren en marcha. Un viento recio se escucha. Luz sobre las figuras en el tren)...

MUJER I: (Despertando) ¡No! ¡No!...

MUJER II: Se quedó usted dormida. Vuelva a la realidad. Despierte...

MUJER I: Es una pesadilla recurrente que me atormenta.

MUJER II: Esas son las peores.

MUJER I: Ese maldito NOCTURNO de Chopin que me persigue...

MUJER II: (Abrazándola) Ya pasó. Despierte. No tema usted. Esto es lo único que importa: que usted y yo estamos solas y atrapadas en un tren de Manhattan...

MUJER I: (Levantándose) ¡Gracias! Las pesadillas son horribles.

MUJER II: (Comprendiendo) ¡Después de tantos años vuelvo a encontrarla!...

MUJER I: ¿Qué dice usted?

MUJER II: ¡Cuánto hemos envejecido!

MUJER I: La Vejez es el Principio de la Luz. Eso se lo decía a una amiga que tuve hace muchos años.

MUJER II: ¿Qué pasó con ella?

MUJER I: Tal vez murió.

MUJER II: ¿Por qué la recuerda usted?

MUJER I: Fue el ser más importante de mi vida. Sobreviví al HOLOCAUSTO gracias a ella...



MUJER II: ¿EL HOLOCAUSTO?

MUJER I: Sí. EL HOLOCAUSTO JUDIO. Sobreviví al CAMPO DE  
CONCENTRACION DE BUCHENWALD.

MUJER II: (Sonriendo) Yo también estuve allí.

MUJER I: ¿Dónde?

MUJER II: En BUCHENWALD. Ingrid... ¿No me reconoces? Yo soy  
Judith Babani...

MUJER I: (Reconociéndola) (Llorando) Judith... ¡Estás viva!

(El NOCTURNO de CHOPIN se escucha mientras las mujeres se  
abrazan)

INGRID: Te busqué por toda Europa y no te encontré. (Riendo)  
Estás gorda y vieja...

JUDITH: (Sonriendo) Tú sigues delgada y hermosa.

INGRID: ¡Perdóname! ¡Qué grosera soy al llamarte gorda y  
vieja! ¡Estás hermosa!

JUDITH: (Besándola) ¡Mentirosa!...

INGRID: ¿Cuántos años han pasado?

JUDITH: Cuarenta años. Te vi por última vez en 1945. ¡Han  
pasado cuarenta años!...

INGRID: Pensé que habías muerto.

JUDITH: Estoy en Nueva York por "accidente"...

INGRID: ¿Qué quieres decir?

JUDITH: Al finalizar la guerra me fui a vivir a Holanda.  
Fui profesora de Arte en Rotterdam. Me jubilé. Allí hice  
mi carrera como Escultora. Viví treinta años con la  
persona que amé. Hace diez años murió de Cáncer.



INGRID: Lo siento mucho.

JUDITH: Nunca te olvidé. El gran amor de nuestras vidas no se olvida jamás. Soy una de las Escultoras más famosas de Holanda. Ingrid Weinfeld: activista lesbiana y judía que sobrevivió a **BUCHENWALD**. La Comunidad Gay de Nueva York organizó una retrospectiva de mi trabajo en el Museo de Arte Moderno...

INGRID: Yo también estoy aquí por "accidente". Vivo en Arizona. Fui profesora de Piano. Toda mi familia murió en las **CAMARAS DE GAS**. Al finalizar la guerra conocí a un soldado americano, un muchacho de Tucson, me casé con él y hace quince años que murió de un infarto del Miocardio.

JUDITH: La muerte todo se lo lleva.

INGRID: Tengo una sobrina, familia de mi ex-esposo, que canta en la Ópera. Voy para el **LINCOLN CENTER** a ver su debut.

JUDITH: (Sonriendo) Así que las dos somos viudas.

INGRID: (Riendo nerviosamente) Sí. Estamos solas otra vez.

JUDITH: Como en el Principio... ¿Recuerdas?

(El Mendigo cruza la escena contemplando en silencio a los actores y desaparece en la oscuridad del vagón.) (Sonido de un tren en marcha. Una multitud aplaude. Un viento recio se escucha. La voz de un hombre grita desesperadamente:

**FRAUEN, MADCHEN  
HUTET EUCH VOR  
DEM SCHÄNDER!  
DEM JUDEN!**

"Mujeres, muchachas, guardaos de los violadores y de los judíos". Una multitud aplaude. Sonido de un tren en marcha. Un viento recio se escucha. Cambio de luz sobre las figuras.)

INGRID: ¿Dónde estamos?

JUDITH: **BUCHENWALD...**

INGRID: El cielo tiene un color extraño.



JUDITH: (Mirando al cielo) Los hornos de BUCHENWALD. Mira las chimeneas. Día y noche escupen las cenizas de los muertos. Era verdad lo que decían. Están exterminando a los judíos en BUCHENWALD.

INGRID: (Asustada) ¿Vamos a morir?

JUDITH: El Führer no podrá exterminar al pueblo de Dios.

INGRID: Mis padres y mis hermanos fueron arrestados en el GHETTO. Dicen que fueron traídos aquí. ¡Ojalá pueda verlos!

JUDITH: ¡Piensa en tu propia vida muchacha, es la única manera de sobrevivir!...

INGRID: Tengo frío.

JUDITH: (Abrazándola) ¡Vamos a sobrevivir!

INGRID: ¿Cómo?

JUDITH: ¡Sobreviviendo!

INGRID: Nos hicimos amantes en BUCHENWALD. Enfermé de Tisis. Me trasladaron a la enfermería. Los ALIADOS liberaron a los pocos que sobrevivieron. La CRUZ ROJA me trasladó a un hospital en Bavaria. Te busqué por toda Europa y no te encontré. Pensé que habías muerto.

JUDITH: (Sonriendo) ¡Ambas sobrevivimos! El gran amor de nuestras vidas no se olvida jamás. Estamos juntas otra vez para volver a empezar...

INGRID: (Besándola en la boca) (Abrazándose a ella) La Vejez es el principio de la Luz. ¿Recuerdas?

JUDITH: (Sonriendo) La Luz... Al final del túnel oscuro... La Luz... Para siempre la Luz... Nuestras rosas no pueden secarse si viven en medio de la Luz... (APAGON)



CUARTO VAGON: El camino de la Esperanza...  
(Herejía Política)

...para Rita Molinero, con amor...

(La típica MADAMA SANTERA: gorda, graciosa, vestida de blanco, con sus collares de brillantes colores y su turbante; fumadora del eterno tabaco cubano: el "Habano"... Sentada frente a ella, una monja Católica.)

MADAMA: (Cantando) ¡Qué viva Changó...  
  Qué viva Changó...  
  Qué viva Changó...  
  Que viva Changó, Señores!...

MONJA: ¡No se le ocurra prender ese tabaco! Está prohibido fumar en los trenes de Nueva York... Yo soy asmática...

MADAMA: ¡Vaya mi vieja, hablas Español!...

MONJA: Soy de Matanzas...

MADAMA: Y yo de La Habana, de La Habana Vieja, frente al Malecón.

MONJA: Vine en el exilio del Mariel...

MADAMA: Yo estoy de turista. Acompaño al Ballet Nacional de Cuba. Soy la Madama de Alicia Alonso.

MONJA: No imaginé que la Alonso fuera Santera.

MADAMA: ¿Y por qué tu crees que todavía baila? Todavía baila gracias a Changó...

MONJA: (Suspirando) El Malecón de La Habana... ¡Cuántos recuerdos!

MADAMA: ¿Tú eres feliz aquí?

MONJA: No se puede ser feliz en el exilio, mucho menos, viviendo en una ciudad tan implacable como Nueva York.

MADAMA: Yo soy feliz en Cuba. Vaya, no te niego lo otro...

MONJA: ¿Lo otro?

MADAMA: Sí, tú sabes, el Sistema. O nos transformamos o nos jodemos. Eso lo sabe hasta Fidel...

MONJA: (Irónica) ¿Y Fidel sabe algo?

MADAMA: Se educó con los Jesuitas, mi vieja. Pregúntaselo a la CIA.

MONJA: ¿Para dónde va usted?



- MADAMA: Para el "Lincoln Center". Conseguí un boleto a mitad de precio para ver una Ópera de Mozart. Quería ver el musical en Broadway de los gatos que maullan, pero el Jefe de Partido me informó que podía entenderse como un acto **contrarevolucionario**. Así que me decidí por la Ópera de Mozart. Con los Clásicos nadie jode, ni siquiera Fidel...
- MONJA: Yo también voy para la Ópera.
- MADAMA: Eleguá es el dueño de los caminos... ¡Qué misterio mi vieja, tú y yo, juntas en un tren de Manhattan!  
(Saludando al Santo)  
Eleguá aquí boru aquí boi a boi bochiche olua mi omatielli olua atacasorde alacomaco mani bata adoridale jolo yaguna eleku unsuku ubeleku sukun a la róyo usu eye.
- MONJA: (Sonriendo) "María es Madre de Gracia, Madre de misericordia. En la Vida y en la Muerte, amparanos Gran Señora"...
- MADAMA: No te asustes mi niña. Estoy saludando al Santo. No te estoy echando brujería. Yo respeto todos los caminos...
- MONJA: Yo también... Soy Cubana, hija de Ochún...
- MADAMA: (Riéndose) Oshú duro ama dubule duro ganga labosi...  
¡Qué misterio mi vieja, tú y yo juntas, en un mismo vagón!...
- MONJA: Algún día todos los cubanos viajaremos juntos en el tren de la Libertad...
- MADAMA: Pero libertad para que Cuba sea de los cubanos. Porque los Gringos no nos pueden enseñar a cocinar nuestro **Congrí**. Si quieren una colonia en el Caribe que se conformen con Puerto Rico. Los gusanos de Miami se van a meter por el culo el Estado 52. Cuba libre, sí, pero para los cubanos...
- MONJA: Estás hablando como una **contrarevolucionaria**.
- MADAMA: Vaya mi vieja, yo también estoy cansada. El ahogo del Embargo, la miseria, el comernos con hambre nuestra propia dignidad de pueblo... Fidel cambió el uniforme por la Guayabera. Y ustedes todavía sueñan con Olga Guillot...
- MONJA: La **Cubanía** que no nos deja pensar...



MADAMA: ¿Tú estás saludando a San Cristobal de La Habana?

MONJA: Yo soy devota de Agayú. La Cubanía, ¡ni las monjas se salvan del pecado de la Cubanía!...

MADAMA: No te sientas mal, mi vieja. En Cuba, todo el mundo se consulta conmigo. Hasta el Obispo de La Habana me visita en secreto. Escritores, periodistas, gente de pueblo: obreros, amas de casa, maricones, toda Cuba...

MONJA: ¿Cómo se llama usted?

MADAMA: Caridad. Yo me llamo Caridad. ¿Y tú?

MONJA: Yo también me llamo Caridad...

MADAMA: ¿Tú ves? Si hasta tenemos el mismo nombre. Todos los cubanos se llaman Caridad... Fidel, Carpentier, Gloria Estefan, Reynaldo Arenas, Alicia Alonso... Todos nos llamamos Caridad. Todos juntos somos una misma persona, como el Misterio de la Trinidad.

MONJA: (Comprendiendo) Todos en Uno y Uno en Todos.

MADAMA: La Cubanía es una espada de dos filos. A veces corta para herir y a veces, como el bisturí del cirujano, corta para sanar... ¿Entiendes?

MONJA: (Sonriendo) Entiendo...

MADAMA: Algún día, tú y yo, mi vieja, nos sentaremos a hablar frente al Malecón de La Habana. Allí, mirando el mar, brindaremos con un cortadito a la salud de la Fraternidad Humana.

MONJA: (Emocionada) El diálogo reconciliador es el camino de la Esperanza...

MADAMA: (Cantando) ¡Qué viva Changó...  
Qué viva Changó...

MONJA: (Cantando) Qué viva Changó...

MADAMA Y MONJA: Qué viva Changó, Señores!...

(Las dos mujeres se confunden en un largo abrazo. APAGÓN)



QUINTO VAGON: Un ataque de Estigmata...  
(Herejía Teológica)

(Dos hombres jóvenes de singular belleza. Ixus tiene 33 años y Giovanni tiene 20 años. Ixus tiene barba y bigote y lleva el cabello muy largo. Giovanni parece un angel pintado por Rafael. Toda la escena parece un fresco del Renacimiento, ese inmortal periodo en la historia del arte. La música es misteriosa -como esos extraños ritmos de Marruecos- y es toda ella sensual, mística y eróticamente provocativa. Giovanni está recostado sobre el pecho de Ixus)...

IXUS: ¿Recuerdas la primera vez que hicimos el amor?

GIOVANNI: ¿Cómo olvidarlo?

IXUS: ¿Por qué dices eso?

GIOVANNI: (Sonriendo) Ese día perdí mi virginidad contigo...

IXUS: (Sonriendo) La pérdida fue mutua...

GIOVANNI: Si no te conociera mejor, te llamaría mentiroso.

IXUS: (Riendose) Nunca he podido comprender por qué no crees, que fuiste y serás siempre, el único amor de mi vida.

GIOVANNI: Te creo, pero me parece todo muy extraño.

IXUS: ¿Por qué?

GIOVANNI: Todo el mundo te buscó siempre: mujeres, hombres, ancianos y niños. ¿Por qué me escogiste a mí?

IXUS: Te amé desde el primer momento que te ví. Descubrí la vastedad del Cosmos en tus ojos. Yo tenía 30 años y era virgen, el deseo nunca me satisfizo.

GIOVANNI: ¿Ni siquiera te masturbabas?

IXUS: Si algo me caracterizó fue eso, fuí el único hombre capaz de controlar todos sus instintos.

GIOVANNI: La energía sexual es poderosa. Ha destruido imperios y vidas.

IXUS: Yo fuí más poderoso que ella. La serpiente del sexo nunca logró que yo mordiera el fruto del árbol prohibido.



GIOVANNI: Eres el único hombre que ha vencido a la muerte y al instinto.

IXUS: (Sonriendo) Porque mi cuerpo no está hecho de carne, sino de la materia de que está hecho el amor. Yo soy energía pura. Y el amor es la única eternidad posible en este universo absurdo.

GIOVANNI: Te amo Ixus, te amo...

IXUS: Yo también te amo Giovanni.

GIOVANNI: Bésame...

IXUS: Lo haré si cierras tus ojos...

(Giovanni cierra sus ojos e Ixus lo besa tiernamente, primero en los párpados cerrados, después en los labios)...

GIOVANNI: ¿Por qué me escogiste a mí?

IXUS: Porque nací para pasar la eternidad contigo.

GIOVANNI: El tren se ha detenido en medio de dos estaciones.

IXUS: Llegaremos tarde a la Ópera...

GIOVANNI: No le perdonaré a la maldita ciudad de Nueva York el llegar tarde a una Ópera de Mozart.

IXUS: ¿Recuerdas? Asistimos al estreno de esa Ópera con Mozart tocando el clavecín.

GIOVANNI: Fue una noche inolvidable, y Viena me sigue pareciendo una ciudad mágica y misteriosa. La ciudad más bella de Europa: Viena...

IXUS: No sé por qué no te gusta Nueva York...

GIOVANNI: Es una ciudad sucia y decadente, además de cara...

IXUS: Es una ciudad intensa y única en la historia del hombre.

GIOVANNI: (Burlándose) La Capital del Mundo...

IXUS: (Emocionado) La Gran Manzana...

GIOVANNI: Dos mil años atrás nunca hubiese imaginado que iba a terminar viviendo con mi amante en el Village.



IXUS: Dos mil años atrás, parece que fue ayer...

GIOVANNI: Todos están muertos. Todos se han ido.

IXUS: Los muertos no existen Giovanni. El alma es eterna.

GIOVANNI: Hace dos mil años la vida era mucho más sencilla Ixus.

IXUS: La vida siempre es compleja Giovanni, porque el hombre es el mismo.

GIOVANNI: Todos los amantes pelean por ataques de celos o problemas económicos; y nosotros tenemos "peleas metafísicas"...

IXUS: Nosotros somos el matrimonio más viejo de la historia.

GIOVANNI: ¡Qué manera de celebrar un aniversario, atrapados en un tren de Manhattan!...

IXUS: Es mejor que confrontar una tormenta en la noche del Mar de Galilea.

GIOVANNI: El Mar de Galilea... Veo los pescadores lanzando sus redes, veo los niños bañándose en el mar, veo los enamorados compartiendo higos y dátiles, veo a un centurión romano mirándome con ardiente deseo, veo a un Maestro de Nazareth descubrir el Cosmos en el azul de mis ojos...

IXUS: Deja todo lo que tienes y sígueme...

GIOVANNI: Pero Maestro, ¿Cómo puedo seguirte si no sé a dónde me conduces?

IXUS: Contigo he de transitar la senda del amor y de la eternidad...

GIOVANNI: Maestro, no sé que es el amor, sólo tengo 17 años... ¿Y tú?

IXUS: Yo tengo la edad del mar y las estrellas; y poseo en mi corazón el misterio de todas las cosas desconocidas...

GIOVANNI: Te seguiré, pero no sé cómo te llamas...

IXUS: Soy Ixus de Nazareth...

GIOVANNI: Yo soy Giovanni y deseo ser tu discípulo amado...



IXUS: Ven, apóyate en mi pecho y descansa, duerme sobre mi corazón desnudo... Yo soy el buen pastor...

GIOVANNI: Y el buen pastor su vida dá por las ovejas...

IXUS: Cuando me crucificaron, tú fuiste el único que estuviste conmigo. Todos mis discípulos huyeron. Sólo tú tuviste el valor de acercarte a la cruz.

GIOVANNI: No podía abandonar a tu madre. Aquella mujer era la encarnación del dolor.

IXUS: "Mater Dolorosa" la llaman los hombres todavía...

GIOVANNI: De una manera muy sutil, María comprendió que yo te amaba.

IXUS: María supo siempre de nuestro amor...

GIOVANNI: Durante los tres años que te seguí, siempre te referías a ella como María. El día de tu crucifixión la llamaste "Madre"...

IXUS: Yo estaba en trance místico, con el poder de mi mente logré detener los latidos de mi corazón y dejé de respirar "voluntariamente"... Me enterraron el mismo día en una tumba prestada. Allí, durante tres días, por los poderes místicos que aprendí en la India, renové mi fuerza vital y resucité de mi trance: volví a la vida. No para fundar una religión, eso lo hizo el estúpido de Saulo, vine al mundo para traerle a los hombres el mensaje más breve de la Historia: que Dios es Amor, y que esa Verdad contiene todas las Verdades del Universo. Y no se necesita nada más para ser feliz...

GIOVANNI: Entonces huímos a la India, y tu madre nos siguió meses después. Murió vieja, muy vieja...

IXUS: Sobrepasó los cien años...

GIOVANNI: Murió pronunciando estas bellas palabras: "Giovanni he ahí a tu amado, amado he ahí a tu Giovanni"...

IXUS: La enterramos en Cachemira. No tuve el valor de hacerla cremar...

GIOVANNI: Por el milagro de tu amor, me he mantenido joven y vivo todos estos siglos, pero estoy cansado Ixus...



IXUS: No llegaremos a la Ópera. Tú y yo abandonaremos la Tierra  
y nos iremos borrando como se esfuman los sueños en la  
noche... Mira...

(Ixus le muestra sus manos sangrantes, la "Estigmata" es un  
orgasmo cósmico de sangre, paz y luz... Las figuras de los dos  
amantes se esfuman lentamente y APAGÓN)



(El Mendigo cruza la escena contemplando en silencio a los actores y desaparece en la oscuridad del vagón.)

IXUS: ¿Estás cansado de mi amor?

GIOVANNI: No, estoy cansado de vivir 20 siglos de Historia, de ver cómo los hombres se torturan unos a otros y se persiguen por sus Ideas y creencias; y mueren sin encontrar la verdad del amor...

IXUS: Vivimos en un Universo absurdo.

GIOVANNI: ¿Y no puedes hacer nada para cambiarlo?

IXUS: Un místico, un Buda, un Mesías, un Maestro -es un "Momentum" de la Conciencia Divina, de la Conciencia de sabernos parte de un Universo absurdo donde lo único que da sentido a la vida humana es el amor...

GIOVANNI: ¿Qué sentido tiene la aventura humana?

IXUS: Todo en el Universo será destruído, y Dios volverá de nuevo a comenzar su creación. De Era en Era, de creación en creación, de Universo en Universo, Dios se perfecciona a sí mismo en su juego Cósmico. Dios juega a los dados con los planetas y las galaxias...

GIOVANNI: ¿Hasta cuándo los hombres vivirán atrapados en ese juego?

IXUS: Hasta el día en que comprendan la verdad del amor...

GIOVANNI: Ixus de Nazareth, ¿Me amarás siempre?

IXUS: Por los siglos de los siglos estaremos juntos en nuestro amor...

GIOVANNI: El tren empieza a moverse...

IXUS: La próxima estación es la nuestra...

GIOVANNI: Ojalá y no lleguemos tarde a la Ópera de Mozart.

IXUS: Ojalá y no sufra un ataque de "Estigmata"...

GIOVANNI: ¿Qué te ocurre?

IXUS: (De pie, con los brazos abiertos en cruz) Siento que mis heridas se abren para nunca volverse a cerrar...

GIOVANNI: ¿Qué quieres decir?



Sexto Vagón: MAQUIAVELO TENÍA RAZÓN...  
(Herejía Crítica)

(Un hombre y una mujer extremadamente gordos. Parecen esculturas de Botero. El director debe utilizar actores con vestuario hecho de "Foam" que les haga ver como globos inflados. Sonido de aplausos. Silencio)...

HOMBRE: ¡Eres una hija de la gran puta!

MUJER: No soporto tu ridícula obsesión por los premios y los reconocimientos... Te crees que una nueva era en la historia de la humanidad empieza contigo...

HOMBRE: Eres crítico de teatro, crítico de cine, de ópera, de arte, de ballet y de literatura. Querida, los últimos genios murieron con el Renacimiento. Tú y yo somos la metáfora de la Postmodernidad...

MUJER: Me dá asco tu soberbia. Te imaginas que en la historia del teatro universal hay que hablar de antes y después de ti.

HOMBRE: ¡Eres una hija de la gran puta!

MUJER: Ya dijiste esa línea...

HOMBRE: Y la repito otra vez.

MUJER: Vamos a vivir nuestro odio con intensidad. Alimentemos con nuestro veneno la fantasía de algún dramaturgo hastiado.

HOMBRE: Para hacerte de un nombre en la Historia vas a necesitar mucho más que las vulgares reseñas que escribes en ese periódico de tercera.

MUJER: Eso es lo que te corroe el alma. Que soy YO quien reseño para el más importante periódico de nuestro país. TÚ, seudocrítico de revistas faranduleras...

HOMBRE: Seamos cautos... Nos necesitamos. Recuerda el famoso aforismo de Demócrito: "FAENA PERDIDA ES PONER EN RAZÓN AL QUE SE CREE INTELIGENTE"... Tu problema consiste en que sabiéndote mediocre te crees lo contrario...

MUJER: Tu sabiduría estriba en venderle al pueblo tu soberbia disfrazada de talento. En nuestro país la mediocridad paga.

.Yo soy una mujer culta y sensible. Yo soy una humanista...



HOMBRE: (Aplaudiendo) ¡Bravo Querida!... Cuando te otorguen en Oslo el Premio Nobel de la Paz, búscame en Estocolmo, que yo estare allí para recibirlo que por justicia me corresponde: el Premio Nobel de Literatura...

MUJER: A través de los años te has quedado solo, sin nadie, sin amigos... Porque has hecho carrera en el Teatro haciéndote enemigo de todos. ¡Cuidado!  
Toda Causa deviene en un Efecto: es una Ley Universal...

HOMBRE: A veces me dan ganas de mandar todo a la mierda y empezar de nuevo...

MUJER: Hemos consumido los mejores años de nuestras vidas odiándonos tras la máscara del Teatro. Hemos repetido hasta la saciedad que somos la "Conciencia de nuestro pueblo". La única realidad es que nuestro pueblo no tiene Conciencia, porque nosotros no somos esa voz...

HOMBRE: ¿Qué quieres decir?

MUJER: En todo pueblo culto y civilizado; los intelectuales, los artistas y los críticos son la Conciencia del pueblo. Para ser una voz tenemos que amar a nuestros semejantes. Un verdadero artista, una verdadera voz, muestra con piedad y ternura las dos caras de la moneda humana: la bajeza de nuestra propia mediocridad y la complejidad de nuestras almas. Y nosotros carecemos de piedad y ternura hacia los nuestros...

HOMBRE: ¡Yo quiero ser esa voz, pero no encuentro la palabra!

MUJER: ¡Y yo quiero ser esa palabra, pero no tengo voz!...

HOMBRE: (En un grito perfecto) ¡ESTOY CANSADO!

MUJER: Todos somos ecos arañando el vacío y nos vamos a morir...



Carecemos de piedad y ternura. Yo también estoy cansada.

HOMBRE: Me siento como una escultura de BOTERO: inflado y ridículo...

MUJER: Es la venganza del maricón que escribió esta Farsa. Él también es una metáfora de la Postmodernidad. Él también encontró su verdadero rostro al mirarse en el



espejo de nosotros...

HOMBRE: ¡Maricón de mierda! ¡Loca histérica! ¡Por el culo te voy a meter éste absurdo disfraz con que me has vestido!

MUJER: (Imitándolo) Seamos "cautos". Ignóralo. Ignorar a un artista con el silencio es la mejor puñalada. Yo soy la gran maestra en el difícil arte de dar puñaladas. (Sonriendo) Maquiavelo tenía razón...

HOMBRE: (Histérico) ¡Maricón! ¡malagradecido! ¡Siempre te traté con respeto! ¡Cómo te has atrevido a convertirme en una caricatura de tus frustraciones? ¡Loca histérica! No te escondas detrás de una Farsa. ¡Atrévete a decirnos la verdad en la cara! ¡Nunca te lo perdonaré! ¡Malagradecido!...

MUJER: Tú esperaste que el otro crítico muriera de Sida para ridiculizarlo en una de tus obras... Éste al menos lo ha hecho con nosotros vivos...

(El Sordido cruza la escena contemplando en silencio a los actores y desaparece en la oscuridad del vagón.)

HOMBRE: Eso es todo lo que vas a responder?

MUJER: ¡Nos lo merecemos! Carecemos de piedad y ternura. Estoy cansada...

HOMBRE: ¡No lo repitas más, Carajo!... Para ser crítico no se necesita ni piedad, ni ternura. Al pan, pan y al vino, vino... ¡Y al que no le guste que se vaya a la mierda!...

MUJER: Cada día tengo menos amigos sinceros y más enemigos que me odian. Yo soy una mujer sensible. Yo soy una humanista. No quiero terminar como él...

HOMBRE: ¿Como quién?

MUJER: Como el crítico que murió de Sida. Sólo tres personas de teatro asistieron a su entierro...

HOMBRE: Así acaban todos los chauvinistas afrancesados...

MUJER: ¡Y cómo vamos a acabar tú y yo? ¿Quién despedirá tu entierro? ¿Quién recordará mi nombre con ternura y amor?

HOMBRE: ¡Da tan incómoda te sientes con tu labor de crítico, yo puedo escribir las reseñas por ti...

MUJER: No has comprendido nada. Realmente eres un ser bajo y despreciable. Ayer me ocurrió algo muy extraño...

HOMBRE: ¿Qué?

MUJER: Mi hija me dio la alegría de entregarme su primer libro de poemas. ¡Es una poetisa exquisita! Cada uno de aquellos poemas es una ventana al infinito desde donde contemplé la vastedad del Cosmos. Y me sentí pequeña, minúscula, indefensa. Descubrí en aquellos poemas de mi hija lo que ahora no tengo: piedad y ternura. Yo soy una mujer sensible. Yo soy una humanista.



¡Y quiero que me recuerden con amor!... Estoy cansada.

HOMBRE: ¡No seas ridícula! ¡Tal vez estás menopáusica!

MUJER: Maquiavelo tenía razón... Los que tienen el poder de subyugar y destruir se deshumanizan... El poder corrompe.  
¡Este maldito tren que no se mueve! Voy a llegar tarde a la Ópera...

HOMBRE: Yo también voy para el "Lincoln Center". Mozart, como yo, es el "Enfant terrible" del Arte...

MUJER: (Contemplándolo con tristeza). ¡No hay nada peor para el Teatro que un mediocre con iniciativa!...  
(Abandonando el cuerpo que la cubre; HUMANIZADA) ¡Mozart, un niño lleno de ternura y piedad!...

(APAGÓN)



SEPTIMO VAGON: La Esfinge y el Mendigo...  
(Herejfa Mítica)

(Hay una mujer vieja, elegantemente vestida de negro, lleva puesto un sombrero negro con un velo que le cubre el rostro. Es una mujer vieja, muy vieja, pero de una belleza misteriosa. Hay un Mendigo joven, el típico Homeless de la ciudad de Nueva York. Lleva un abrigo sucio y roído, demasiado grande para su cuerpo. Carga muchas bolsas con basura: revistas, botellas, ropa, papeles viejos y amarillos. Se miran.)

MENDIGO: Señora, ¿Me permite?...

MUJER: (Histérica) ¡No tengo dinero!

MENDIGO: (Serio) No pienso pedirle dinero. Sólo deseo hacerle una pregunta...

MUJER: ¡No hablo con extraños!

MENDIGO: Señora, yo no soy un extraño, yo soy un ser humano.

MUJER: Perdóneme buen hombre, estoy muy nerviosa...

MENDIGO: No tenga miedo señora, no voy a hacerle daño, soy un mendigo...

MUJER: Y yo sólo soy una mujer ansiosa por llegar al Lincoln Center y aquí estoy, atrapada en el tren numero 1, sola, con un mendigo en el último vagón...

MENDIGO: (Sonriendo) Puede cambiar de vagón si le molesta mi persona.

MUJER: (Sonriendo) No buen hombre, me gusta esta situación, es graciosa.

MENDIGO: (Serio) ¿Lo es?

(La Mujer se asusta con la pregunta, se levanta violentamente para cambiar de vagón y el Mendigo le interrumpe el paso)...

MENDIGO: ¡Señora espere! Contésteme esta pregunta y márchese después...

MUJER: (Deteniéndose) Hable...

MENDIGO: ¿Usted cree que un artista debe abandonarlo todo antes de traicionar sus principios?

MUJER: (Sentándose) ¿Qué clase de pregunta es esa?

MENDIGO: Una pregunta que requiere una respuesta.

MUJER: ¿Y usted cree que yo tengo la respuesta?



MENDIGO: ¿La tiene usted?

MUJER: ¿Por qué debo tenerla yo?

MENDIGO: ¿Por qué no?

MUJER: ¿Qué sabe usted de mí?

MENDIGO: ¿Qué sabe usted de mí?

MUJER: Está contestando usted mi pregunta repitiendo la misma pregunta.

MENDIGO: ¿Está contestando usted mi pregunta repitiendo la misma pregunta?

MUJER: Se parece usted a mi psicoanalista. Contesta mis preguntas con más preguntas hasta caer en un círculo interminable.

MENDIGO: Señora, no estamos en un círculo interminable. Estamos sobre la vía de un tren, sobre una línea férrea, una línea infinita, un movimiento continuo hacia adelante. Y su psicoanalista es maricón.

MUJER: (Riéndose) Eso lo sé yo hace treinta años.

MENDIGO: Me gusta su risa. ¿Por qué oculta su rostro tras ese velo?

MUJER: Quiero sentirme elegante y misteriosa esta noche. Voy para la Ópera.

MENDIGO: Y yo voy para el refugio de la calle 71, es una noche muy fría.

MUJER: Nos espera un largo y crudo invierno.

MENDIGO: Sí.

MUJER: Hace usted muy bien en dormir en el refugio.

MENDIGO: También nos dan comida.

MUJER: Al menos, no corre usted el riesgo de morir congelado en la calle.

MENDIGO: Nos echan a la calle a las siete de la mañana.

MUJER: No lo sabía.

MENDIGO: No tiene usted por qué saberlo.

MUJER: No piense que soy una mujer insensible ante el dolor ajeno.

MENDIGO: Un artista nunca es un ser insensible.



MUJER: Yo no soy una artista.

MENDIGO: Ahí reside su gran tragedia. Un artista que le dice NO a su destino, traiciona la vida.

MUJER: ¡Yo no soy una traidora!

MENDIGO: ¿Por qué abandonó su carrera?

MUJER: Porque quiero vivir mi propia vida. No quiero ser una sombra escondida detrás de un Mito.

MENDIGO: ¿Por qué le dijo NO al Arte? ¿Por qué tuvo usted miedo de seguir creando Belleza?

MUJER: ¿Qué es mas importante: ser un Artista o un Ser Humano?

MENDIGO: Un Artista es un Ser Humano con la capacidad de estremecer a otros, de despertar conciencias, de comunicar Ideas. Un Artista es un Ser Humano con la capacidad, la profunda y hermosa capacidad de CREAR.

MUJER: Recuerdo hace muchos años, en mi país, mi hermana y yo escuchamos el sermón de un pastor Protestante. Aquel hombre decía cosas terribles. Tenía la capacidad de hacer sentir a la gente como algo inferior, vulgar, obscuro. Creía ser instrumento de la voz de Dios. Usted me recuerda a aquel pastor Protestante. Pero usted es un hombre joven. La juventud debe servir para descubrir y no para pronunciar sentencias.

MENDIGO: Yo nunca he sido joven.

MUJER: Entonces, dígame de qué planeta viene usted...

MENDIGO: Del planeta Tierra.

MUJER: (Sonriendo) ¡Bienvenido a bordo camarada terrícola! Yo también vengo del planeta Tierra...

MENDIGO: Cuando usted sonríe uno descubre al verdadero Ser Humano que hay en usted, y el MITO desaparece.

MUJER: Cuando usted sonríe uno descubre al verdadero Ser Humano que hay en usted, y el MENDIGO desaparece.

MENDIGO: Tiene usted una memoria prodigiosa, la memoria de las grandes actrices.

MUJER: Un Mito y un Mendigo atrapados en un tren de Manhattan.

MENDIGO: Todo es posible en Nueva York, y el monstruo destruye nuestras vidas.

MUJER: El tiempo es el verdadero destructor de nuestras vidas. No quiero volver y no me importa, nada me importa.



MENDIGO: Yo he pronunciado muchas veces esas mismas palabras: "No quiero volver y no me importa, nada me importa". Pero tengo que volver. Es mi destino. Me parezco a ese monje Budista que buscaba el rostro de Dios. Examinó todas las rocas, todas las piedras preciosas, y no lo encontró. Admiró la belleza de todas las flores, de todos los árboles Bonzai, lo contempló todo, nada en el mundo escapó a su ojo ciclópeo, y no encontró el rostro de Dios. Amó a todos los seres vivos de la Tierra, adoró todas las montañas y templos sagrados, buscó en todos los países y al final de su vida, viejo y cansado, retornó a su patria, a su pequeña isla insignificante y hermosa. Cansado de tanto caminar, hastiado de buscar, se sentó a la sombra de un árbol inmenso y centenario sembrado a la orilla de un río, levantó su rostro al cielo y lloró amargamente. Entonces, vió su rostro en el agua, y como Narciso, contempló la Belleza en la fuente del agua: en su rostro brilló la luz de Dios, la eternidad de su propia Divinidad y se quedó dormido para siempre.

MUJER: ¡Muchas gracias!

MENDIGO: El Arte es ese río que le muestra a los Hombres la Belleza de nuestras vidas cotidianas. Todo tiene un significado por descubrir...

MUJER: La misión del Arte.

MENDIGO: ¿Por qué usted le dijo NO al Arte?

MUJER: Porque quise decirle SI a mi propia vida...

MENDIGO: Más allá del mito del celuloide creado por Hollywood, más allá de su propio ostracismo, usted fue la actriz más grande de su época. Para entender a una Shirley Maclaine, a una Mia Farrow o una Meryl Streep, hay que viajar en el tiempo y llegar hasta usted: Greta Lovisa Gustaffson: GRETA GARBO...

MUJER: (Sonriendo) La Divina Garbo, la Esfinge...

MENDIGO: Para mi usted siempre será Greta Lovisa Gustaffson, la actriz sueca de La Saga de Gosta Berling, de la gran Selma Lagerlof.

MUJER: ¿Por qué es usted un mendigo?

MENDIGO: (Violentamente) ¡PORQUE la vida es horrible! Sólo el Arte es hermoso... y usted le dijo NO al Arte y SI a la Vida.../Y la Vida es horrible! Lea estas páginas, son mis historias...

MUJER: Están en blanco, no hay nada escrito en ellas.



MENDIGO: (Enloquecido) Aquí escribí las historias de todos mis amigos que murieron jóvenes.

MUJER: Usted tiene SIDA.

MENDIGO: Y me voy a morir congelado en una calle de Manhattan...

MUJER: El tren empieza a moverse.

MENDIGO: La próxima estación es la suya.

MUJER: Adiós buen hombre, cuídese mucho.

MENDIGO: Adiós Greta Garbo. Tenga:le obsequio esta Rosa Azul. Y recuerde siempre: usted NO es la ESFINGE, YO SOY LA ESFINGE...

MUJER: (Se levanta el velo y muestra su verdadero rostro. Todas las arrugas desaparecen misteriosamente y vemos el rostro de LA GARBO joven y eterno) SI, usted es... ADIÓS...  
(APAGON Y FIN DE LA OBRA)

Nueva York-San Juan, (1990-1997).